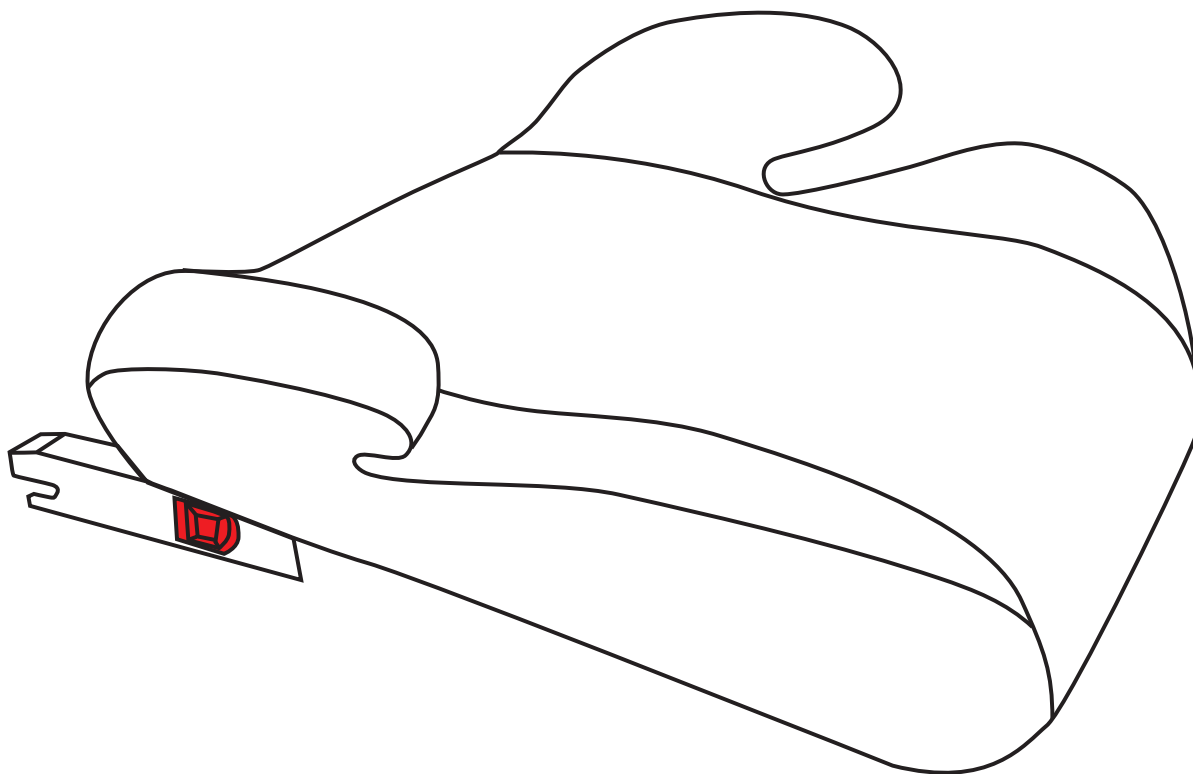


DE: Bedienungsanleitung
EN: manual | SL: Navodila za uporabo | HR: Priručnik
| HU: Használati utasítás | IT: Istruzioni per l'uso



Art. BFL Sitzerrhöhung mit Isofix

EN: booster seat with isofix | SL: nastavitveni sedež z izofiksom | HR: Booster sjedalo s izofiksom |
HU: emelőülés isofix-tal | IT: seggiolino con isofix



 WARNUNG:

Vielen Dank, dass Sie sich für dieses Produkt entschieden haben.

Das Produkt ist nach ECE R44 / 04 Standards als Sitzkisseneinheit für Gruppe III zugelassen, für Kinder ab ca 22-36 kg.

LASSEN SIE IHR KIND NIE UNBEAUF SICHTIGT!

Bitte lesen Sie diese Bedienungsanleitung sorgfältig durch, bevor Sie die Sitzerrhöhung benutzen.

Verwahren Sie die Bedienungsanleitung an einem sicheren Ort auf!

Eine nicht sachgemäße Nutzung kann zu Verletzungen und Unfällen führen!

Der Hersteller haftet nicht bei Unfällen, die durch falsche Installation / Nutzung entstehen.

Das ist ein Semi-universell, passender Kindersitz.

Der Sitz ist nach den allgemeinen Regulierungen (Nr.44.04) und für den Gebrauch in Fahrzeugen zugelassen. Der Sitz kann für die meisten, aber nicht zu allen, Autositzen passen.

Für eine korrekte und sichere Anwendung, lesen bitte Ihre Fahrzeugpapiere oder Ihre Fahrzeug Bedienungsanleitung durch, bevor Sie den Sitz verwenden. Ihr Fahrzeug muss für den korrekten, sicheren Gebrauch für diesen Semi-universellen Sitz geeignet sein und auch für die passende Altersgruppe.

Diese Sitzerrhöhung wurde unter strengen Bedingungen getestet und als "Semi-universell" eingestuft.

Sollten Sie nicht sicher sein, ob der Sitz für Ihr Fahrzeug geeignet ist, fragen Sie bitte Ihren Fahrzeughersteller oder einen Autofachhandel um Rat.

Der Sitz ist nur geeignet, wenn die zugelassenen Fahrzeuge mit 3-Punkt- / Retraktor-Sicherheitsgurten ausgestattet sind, die nach der UN / ECE-Regelung Nr. 16 oder anderen gleichwertigen Normen zugelassen sind.

Wichtige Information:

1. Die BFL303 Sitzerrhöhung ist nur geeignet für Kinder ab ca 22-36 kg.
2. Der Sitz ist nur geeignet, wenn die zugelassenen Fahrzeuge mit 3-Punkt-Sicherheitsgurten ausgerüstet sind, die nach der UN / ECE-Regelung Nr. 16 oder anderen gleichwertigen Normen zugelassen sind.
3. Es wird stets die Verwendung des Rücksitzes auf der Beifahrerseite empfohlen. Bei der Installation auf dem Beifahrersitz wird empfohlen, den Kindersitz so weit wie möglich vom Armaturenbrett zu positionieren.
4. Alle Befestigungen / Sicherheitsgurte von der Sitzerrhöhung müssen, straff und sicher gezogen werden.
5. Alle Sicherheitsgurte die bei Ihrem Kind anliegen, müssen korrekt sitzen und dürfen nicht verdreht sein.
6. Stellen Sie sicher, dass der Beckengurt korrekt und sicher sitzt und straff gezogen ist.
7. Versichern Sie sich, dass die Gurtschnalle fest eingerastet und leicht zugänglich ist! Im Falle eines Unfalles muss dieser sofort entsichert werden können.
8. Nach einem Unfall sollte der Sitz auf seine Sicherheit getestet und gegebenenfalls ersetzt werden.
9. Machen Sie keine Veränderungen oder Ergänzungen am Sitz, ohne die Zustimmung des Herstellers.
10. Direkte Sonneneinstrahlung sollte vermieden werden, um ein Erhitzen der Textilie zu vermeiden.
11. Lose Gegenstände und Utensilien sollten vor der Fahrt, passen gesichert werden um Ihr Kind, im Falle eines Unfalles, vor Verletzungen zu schützen.
12. Die Sitzerrhöhung sollte nicht ohne die textile Sitzhülle genutzt werden.
13. Die Sitzhülle ist ein wichtiger Bestandteil des Sitzes und dient zur Sicherheit Ihres Kindes. Ersetzen Sie diese Sitzhülle nur mit der vom Hersteller empfohlenen Sitzhülle.
14. Die Sitzerrhöhung ist nur geeignet für den Gebrauch im Fahrzeug und nicht für den Haushalt geeignet.
15. Platzieren Sie keine Gegenstände oder Objekte auf der Sitzerrhöhung.
16. Vermeiden Sie den Kontakt mit scharfen Putzmitteln oder anderen ätzenden Flüssigkeiten.
17. Der Hersteller kann die gute Qualität der Sitzerrhöhung nur bei neu erworbenen Sitzen gewährleisten, nicht aber bei Sitzen im Zweitbesitz.

MONTAGE

1. Platzieren Sie die Sitzerrhöhung sicher in Ihrem Autositz.
2. Wie bei Abb. 1 und 2, halten Sie den Fixierknopf und klappen Sie die Halterung nach hinten. Nun können Sie die Halterung mit einem hörbaren „KLICK“ in die vorhandene Isofix Vorrichtung einhaken. Zum lösen gehen Sie in umgekehrter Reihenfolge vor.
3. Versichern Sie sich, dass die Sitzerrhöhung fest an der Rückenlehne anliegt.
4. Setzen Sie das Kind auf die Sitzerrhöhung.
5. Ziehen Sie den Sicherheitsgurt unter die Armstütze, über das Becken des Kindes und unter die zweite Armstütze.
6. Verriegeln Sie den Sicherheitsgurt.
7. Passen Sie nun die Höhe des Gurtes im Bereich der Brust des Kindes an.
8. Ziehen Sie den Gurt straff und kontrollieren Sie dass dieser nicht verdreht oder eingeklemmt ist.

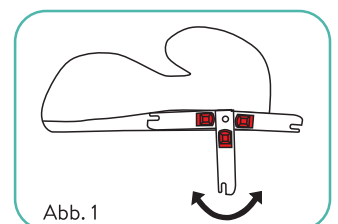
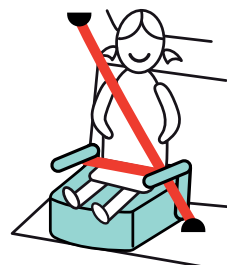


Abb. 1

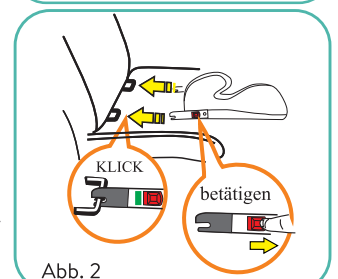


Abb. 2

 **WARNING:**

Thank you for purchasing this product.

The product is approved according to ECE R44 / 04 standards, as a seat cushion unit for group III, for children from 22-36 kg.

NEVER LEAVE YOUR CHILD UNATTENDED!

Please read these operating instructions carefully before using the booster seat.

Store the operating instructions in a safe place!

Improper use can lead to injuries and accidents!

The manufacturer is not liable for accidents caused by incorrect installation / use.

This is a semi-universal, matching child seat.

The seat is approved according to the general regulations (No.44.04) and for use in vehicles only.

The seat can fit most, but not all, car seats.

For correct and safe use, please read your car documents or vehicle operating manual before using the seat. Your car must be suitable for the correct, safe use of this semi-universal seat and also for the appropriate age group.

This booster seat was tested under strict conditions and classified as "semi-universal".

If you are not sure whether the seat is suitable for your car, please ask your car manufacturer or a car dealer for advice.

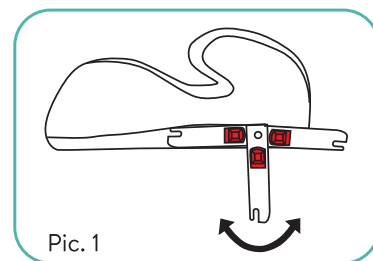
The seat is only suitable if the approved vehicles which are fitted with 3-point /retractor safety belts approved in accordance with UN / ECE Regulation No 16 or other equivalent standards.

Important Information:

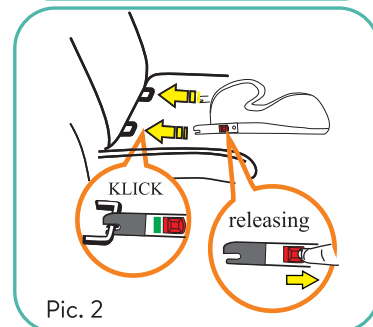
1. The BFL303 booster seat is only suitable for children from 22-36 kg.
2. The seat is only suitable if the approved cars are equipped with 3-point safety belts and in accordance with UN / ECE Regulation No. 16 or other equivalent standards.
3. it is always recommended to use the rear seat on the passenger side. When installing on the passenger seat, it is recommended to position the child seat as far as possible from the dashboard.
4. All belts / straps securing the booster seats must be pulled tight and secure.
5. All seatbelts that are in contact with your child must fit correctly and must not be twisted.
6. Make sure the belt across the hip is placed correctly and securely and taut.
7. Make sure that the buckle is firmly closed and easily accessible! In the event of an accident, you must be able to unlock the buckle immediately.
8. After an accident, the seat should be tested for safety and replaced if necessary.
9. Do not make any changes or additions to the seat without the manufacturer's consent.
10. Direct sunlight should be avoided to avoid heating the fabric.
11. Loose items and utensils should be secured before driving, to protect your child in the event of an accident from injury.
12. The booster seat should not be used without the textile seat cover.
13. The seat cover is an important part of the seat and is for the safety of your child. Replace this seat cover only with seat covers recommended by the manufacturer.
14. The booster seat is only suitable for use in the car and not for the household.
15. Do not place objects on the booster seat.
16. Avoid contact with harsh cleaning agents or other corrosive liquids.
17. The manufacturer can only guarantee the good quality of the seat upholstery in newly acquired seats, but not in second-hand seats.

ASSEMBLY

1. Place the booster seat securely in your car seat.
2. As you see on picture 1 and 2, hold down FIX release button and FIX adjustment button by hand, meanwhile pull out FIX connector. Now you can hook the bracket with an audible "CLICK" into the existing Isofix device. To solve it, proceed in reverse order.
3. Make sure that the booster seat is firmly pressed against the backrest.
4. Put the child on the booster seat.
5. Pull the seat belt under the armrest, over the child's pelvis and under the second armrest.
6. Lock the seat belt with the buckle.
7. Now adjust the height of the strap around the child's chest.
8. Pull the belt tight and check that it is not twisted or caught in the door.



Pic. 1



Pic. 2

⚠ OPOZORILO:

Zahvaljujemo se vam za nakup tega izdelka.

Izdelek je odobren v skladu s standardi ECE R44/04, kot sedežna blazina za skupini III, za otroke od 22-36 kg.

VAŠEGA OTROKA NIKOLI NE PUSTITE BREZ NADZORA!

Pred uporabo jahača skrbno preberite navodila za uporabo.

Navodila za uporabo hranite na varnem mestu!

Nepravilna uporaba lahko privede do poškodb in nesreč!

Proizvajalec ne odgovarja za nesreče, ki so posledica nepravilne namestitve/uporabe.

To je poluniverzalni, ustrezen otroški avto sedež.

Sedež je odobren v skladu s splošnimi predpisi (št.44/04) in je namenjen samo za uporabo v vozilih. Sedež se lahko prilega večini avtomobilskih sedežev, ne pa vsem.

Za pravilno in varno uporabo, pred uporabo jahača, preberite dokumente za vaše vozilo ali navodila za uporabo vozila. Vaše vozilo mora biti primerno za pravilno in varno uporabo tega poluniverzalni sedeža in tudi za ustrezno starostno skupino.

Jahač je bil testiran pod strogimi pogoji in razvrščen kot "poluniverzalni". Če niste prepričani, ali je sedež primeren za vaše vozilo, povprašajte za nasvet proizvajalca ali prodajalca vašega vozila.

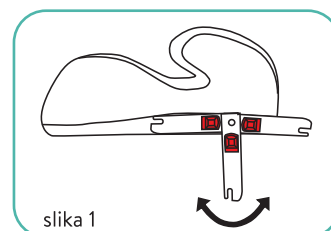
Sedež je ustrezen le v primeru, če so odobrena vozila opremljena z ledvenimi / 3-točkovnimi / statičnimi / z navijali varnostnimi pasovi, ki so odobreni v skladu s pravilnikom UN/ECE št. 16 ali drugimi enakovrednimi standardi.

Pomembne informacije:

1. Jahač BFL303 je primeren le za otroke, težke od 22-36 kg.
2. Sedež je ustrezen le v primeru, če so vozila opremljena s 3-točkovnimi avtomobilskimi varnostnimi pasovi, ki so odobreni v skladu s pravilnikom UN/ECE št. 16 ali drugimi enakovrednimi standardi.
3. Vedno je priporočljiva uporaba zadnjega sedeža na sovoznikovi strani. Pri namestitvi na sovoznikov sedež je priporočljivo, da je otroški sedež nameščen čim dlje od armaturne plošče.
4. Vsi varnostni pasovi, ki pritrjujejo jahača, morajo biti tesno in varno zategnjeni.
5. Vsi varnostni pasovi, ki so v stiku z otrokom, se morajo pravilno prilegati in ne smejo biti zviti.
6. Prepričajte se, da je medenični pas pravilno in varno nameščen ter zategnjen.
7. Prepričajte se, da je zaponka čvrsto zapeta in lahko dostopna! V primeru nesreče morate zaponko takoj odpeti.
8. Po nesreči je treba preveriti sedež glede varnosti in ga po potrebi zamenjati.
9. Sedeža ne spreminjajte ali dopolnjujte brez soglasja proizvajalca.
10. Izogibajte se neposredni sončni svetlobi, da ne bi segreli tekstila.
11. Nepritrjene predmete in potrebščine morate pred vožnjo zavarovati, da v primeru nesreče zaščitite vašega otroka pred poškodbami.
12. Jahača ne smete uporabljati brez tekstilne sedežne prevleke.
13. Sedežna prevleka je pomemben sestavni del sedeža in služi za varnost vašega otroka. Sedežno prevleko lahko nadomestite le s sedežnimi prevlekami, ki jih priporoča proizvajalec.
14. Jahač je primeren le za uporabo v avtomobilu in ni primeren za uporabo v gospodinjstvu.
15. Na jahača ne polagajte predmetov.
16. Izogibajte se stika z grobimi čistili ali drugimi jedkimi tekočinami.
17. Proizvajalec lahko jamči za dobro kakovost blazinjenja sedeža le pri novo pridobljenih sedežih, ne pa tudi pri rabljenih sedežih.

MONTAŽA

1. Postavite otroški sedež jahač na sedež ali zadnjo klop vašega avtomobila.
2. Kot kažeta sliki 1 in 2, morate držati na obeh ročicah za fiksni gumb in preklopiti držalo nazaj. Zdaj lahko priklopite držalo na obstoječo pripravo isofix - zaslišite KLIK. Odklopi se v obratnem vrstnem redu.
3. Prepričajte se, da se jahač dobro prilega na hrbtno naslonjalo sedeža ali klopi.
4. Zdaj se lahko otrok usede na jahača.
5. Povlecite varnostni pas pod naslonjalom za roko, preko otrokovih bokov in nato dalje pod drugim naslonjalom za roko.
6. Zapnite varnostni pas.
7. Nastavite višino varnostnega pasu tako, da bo potekal preko otrokovega prsnega koša.
8. Povlecite za varnostni pas, da bo dobro oprijet in preverite, da se ni obrnil ali zagozdil.



slika 1



slika 2

⚠ UPOZORENJE:

Zahvaljujemo na kupovini ovaj proizvod. Proizvod je odobren u skladu sa ECE R44/04 standardom, kao booster sjedalo grupe 3, za djecu 22-36 kg.

DIJETE NIKADA NE OSTAVLJAJTE BEZ NADZORA

Molimo pažljivo pročitajte ove upute prije upotrebe booster sjedala.

Pospremite upute na sigurno mjesto!

Neispravna upotreba može dovesti do ozljeda i nesreća!

Proizvođač nije odgovoran za nesreće uzrokovane neispravnim postavljanjem/upotrebom.

Ovo je félig univerzális booster sjedalo.

Sjedalo je odobreno prema regulativama br 44.04 i namijenjen je samo upotrebi u vozilu.

Sjedalo odgovara većini, ali ne svim sjedalima vozila.

Za ispravnu i sigurnu upotrebu molimo pročitajte knjižicu vozila / priručnik, a prije upotrebe booster sjedala. Vaše vozilo mora odgovarati za ispravnu, sigurnu upotrebu ovog félig univerzális sjedala te se koristi samo za odgovarajuću dobnu skupinu.

Ovo booster sjedalo testirano je pod strogim uvjetima i klasificiran je kao „félig univerzális“.

Ako niste sigurni da je ovo booster sjedalo prikladno za vaše vozilo, molimo konzultirajte se s proizvođačem ili prodavačem vozila.

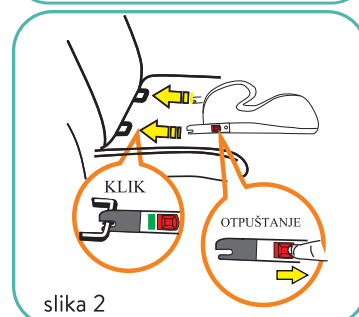
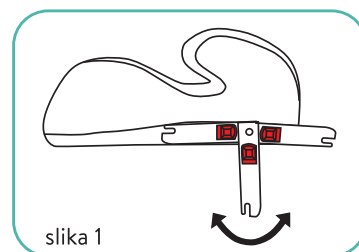
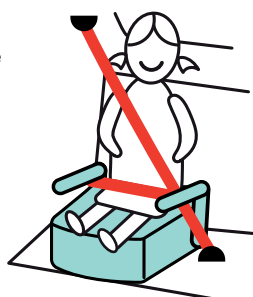
Sjedalo je prikladno samo u odobrenim vozilima koja su opremljena sigurnosnim pojasom u 3 točke učvršćivanja, odobreno u skladu s UN/ECE Regulativom br 16 ili ekvivalentnim standardom.

ažne informacije

1. BFL303 booster sjedalo prikladno je za djecu od 22-36 kg
2. Sjedalo je prikladno samo ako je vozilo opremljeno sigurnosnim pojasom u 3 točke učvršćivanja te je u skladu sa regulativom UN / ECE br 16 ili ekvivalentnim standardom.
3. Uvijek se preporučuje upotreba stražnjeg sjedala na suvozačevoj strani. Prilikom postavljanja na suvozačevo sjedalo, preporuča se da dječju sjedalicu postavite što dalje od nadzorne ploče.
4. Svi pojasevi koji osiguravaju booster sjedalo moraju biti dobro zategnuti i učvršćeni
5. Svi sigurnosni pojasevi koji su u kontaktu s vašim djetetom moraju odgovarati ispravno i ne smiju biti izokrenuti
6. Provjerite da je remen na dijelu preko pojasa namješten ispravno, sigurno i čvrsto.
7. Provjerite da je kopča ispravno učvršćena i lako dostupna! U slučaju nesreće, morate biti u mogućnosti kopču odmah otkopčati.
8. Nakon nesreće sjedalo se treba testirati na sigurnost te zamijeniti ako je potrebno
9. Ne radite nikakve izmjene niti stavljajte dodatke na sjedalo bez pristanka proizvođača
10. Izbjegavajte direktno izlaganje sjedala sunčevoj toplini kako bi se izbjeglo zagrijavanje tkanine
11. Opušteni predmeti i vezice treba osigurati prije vožnje, kako bi zaštilili svoje dijete od ozljeda u slučaju nesreće
12. Booster sjedalo ne smije se koristiti bez tekstilne navlake
13. Navlaka sjedala važan je dio sjedala i služi zaštiti vašeg djeteta. Zamijenite ovu navlaku sjedala samo navlakom sjedala preporučenom od dobavljača
14. Booster sjedalo prikladno je samo za upotrebu u vozilu, nije za upotrebu u kućanstvu
15. Ne stavljajte predmete na booster sjedalo
16. Izbjegavajte kontakt s agresivnim sredstvima za čišćenje ili s agresivnim tekućinama
17. Proizvođač može garantirati dobru kvalitetu navlake sjedala samo na novim sjedalima, ne na sjedalima koja su nanovo u upotrebi (kao drugi korisnik)

SKLAPANJE

1. Postavite pomoćno sjedalo (booster) u auto.
2. Kao što vidite na slici 1 i 2, držite pritisnut FIX gumb za otpuštanje i FIX gumb za podešavanje, u međuvremenu izvucite FIX konektor. Sada možete gurnuti podupirač u postojeći Isofix uređaj dok ne čujete zvuk "klik". Za rasklapanje, postupite obrnutim redom.
3. Uvjerite se da je pomoćno sjedalo (booster) čvrsto prislonjeno uz naslon sjedala.
4. Stavite dijete u pomoćno sjedalo (booster).
5. Povucite sigurnosni pojas ispod naslona za ruke, preko djetetove karlice, te ispod drugog naslona za ruke.
6. Fiksirajte sigurnosni pojas kopčom.
7. Sada podesite visinu remena koji ide preko djetetovih grudi.
8. Pričvrstite remen i provjerite da nije upleten ili da ga nisu priklještila vrata.



 FIGYELMEZTETÉS:

Köszönjük, hogy emellett a termék mellett döntött!

A termék az ECE R44 / 04 európai szabvány szerint és a III.csoport számára 22-36 kg-os testsúlyig engedélyezett.

SOHA NE HAGYJA GYERMEKÉT FELÜGYELET NÉLKÜL!

Kérjük, figyelmesen olvassa el a használati utasítást mielőtt az ülésmagasítót használja! Tartsa a használati útmutatót biztos helyen!

A helytelen használat sérüléshez, balesethez vezethet!

A gyártó nem vállal felelősséget helytelen bekötés és/vagy helytelen használat esetén bekövetkező balesetnél!

Ez egy félig univerzális gyerekülés.

Az ülés az általános szabályok(Nr.44.04) szerinti, és autóban való használata engedélyezett! Az ülés a legtöbb autótípushoz, de nem mindegyikhez használható!

A korrekt és biztonságos használathoz, olvassa át gépkocsija papírját vagy kezelési útmutatóját, mielőtt a terméket használja. Gépkocsijának megfelelőnek kell lennie az félig univerzális ülés biztonságos használatához és a hozzátartozó korcsoportnak!

Az ülésmagasító szigorú használat alatt lett tesztelve és félig univerzálisként besorolva. Ha nem biztos benne, hogy az ülés az autójához megfelelő, érdekljön gépkocsija gyártójánál vagy egy márkakereskedésnél.

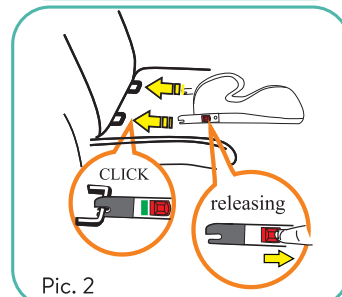
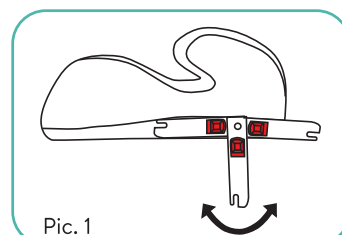
Az ülés csak olyan 3 pontos biztonsági övvel szerelt gépkocsiban alkalmazható, amely az UN / ECE-szabvány-nak Nr. 16 vagy egyenértékű normáknak megfelel!

FONTOS INFORMÁCIÓ:

1. A BFL303 ülésmagasító csak 22-36 kg-os testsúlyú gyerekeknek megfelelő.
2. Az ülés csak olyan 3 pontos biztonsági övvel szerelt gépkocsiban alkalmazható, amely az UN / ECE-szabványnak Nr. 16 vagy egyenértékű normáknak megfelel!
3. Az utas oldalán mindig ajánlott a hátsó ülés használata. Az utasülésre történő felszereléskor a gyermekülést a műszerfaltól a lehető legtávolabb kell elhelyezni.
4. Az ülésnél a biztonsági öv erősen és biztosan rögzítve legyen!
5. Minden biztonsági öv, mely gyermekét rögzíti, ne legyen megcsavarodva, pontosan és szorosan feküdjön fel.
6. Bizonyosodjon meg, hogy az alsó öv biztosan és szorosan tart!
7. Bizonyosodjon meg, hogy az öv kapcsolója teljesen bekattant és könnyen hozzáférhető. Balesetkor azonnal könnyen kibiztosítható legyen!
8. Baleset után az ülésmagasító biztonságát tesztelni kell, adott esetben a terméket cserélni!
9. Ne végezzen módosításokat, kiegészítéseket a terméken a gyártó hozzájárulása nélkül!
10. Kerülje a direkt napsugárzást a textil felforrósodásának elkerülése érdekében!
11. Utazás előtt a laza tárgyak, alsó részek biztosítva kell legyenek gyermeke körül, baleset esetén a sérüléseket megelőzve!
12. Az ülésmagasító az üléshez nélkül nem használható!
13. Az üléshez fontos tartozéka az ülésnek, gyermeke biztonságát szolgálja. Az üléshez csak a gyártó által ajánlott üléshez cserélje!
14. Az ülésmagasító csak autóban való használathoz megfelelő, háztartásban nem alkalmazható!
15. Ne helyezzen tárgyakat az ülésmagasítóra!
16. Kerülje az erős tisztítószeret vagy egyéb maró hatású folyadékokat!
17. A gyártó csak újonnan vásárolt ülésmagasítónál garantálja a jó minőséget, használt ülés esetén nem!

BESZERELÉS

1. Helyezze biztonságosan az ülésmagasítót az autósülésbe.
2. Mint látható az 1. és 2. ábrán, tartsa lenyomva a FIX kioldógombot és a FIX beállítás gombját, közben húzza ki a FIX csatlakozót. Most már a hallható "CLICK" -el is rögzíthető a meglévő Isofix készülékbe. A kioldáshoz fordított sorrendben kell eljárni.
3. Győződjön meg róla hogy az ülésmagasító pontban illeszkedik a háttámlához.
4. Helyezze a gyermeket az ülésmagasítóra.
5. Húzza meg a biztonsági övet a kartámasz alatt, a gyermek medencéje és a második kartámasz alatt.
6. Zárja le a biztonsági övet a csattal.
7. Most állítsa be a szíj magasságát a gyermek mellkasa körül.
8. Húzza meg szorosan a szíjat, és ellenőrizze, hogy nem csavarodott-e meg, vagy nem csukta rá az ajtót.



 AVVERTENZE:

Grazie per aver scelto questo prodotto.

Il prodotto è omologato secondo la normativa ECE R44 / 04 come cuscino di rialzo per i gruppi III, per il trasporto in auto di bambini da 22 a 36 kg.

NON LASCIARE MAI IL BAMBINO INCUSTODITO!

Leggere attentamente le presenti istruzioni per l'uso prima di utilizzare il seggiolino di rialzo.

Conservare le istruzioni per l'uso in un luogo sicuro!

Un uso improprio può causare lesioni e incidenti!

Il produttore non è responsabile per incidenti causati da un'installazione o da un uso non corretti.

Si tratta di un seggiolino semi-universale adatto ai bambini.

Il seggiolino è omologato per l'uso nei veicoli secondo le norme generali (N.44.04).

Il seggiolino si adatta alla maggior parte dei sedili delle auto, ma non a tutti.

Per un'applicazione corretta e sicura prima di utilizzare il seggiolino, leggere il libretto di circolazione del veicolo o le istruzioni per l'uso del veicolo stesso. Il veicolo deve essere adatto all'uso corretto e sicuro di questo seggiolino semi-universale e alla fascia d'età appropriata.

Se non si è sicuri che il seggiolino sia adatto al proprio veicolo, rivolgersi per una consulenza al costruttore del veicolo o ad un rivenditore di auto specializzato.

Il sedile è adatto solo se i veicoli immatricolati sono muniti di cinture di sicurezza subaddominali / a 3 punti / statiche / riavvolgenti omologate ai sensi del regolamento UN/ECE n. 16 o di altre norme equivalenti.

Informazioni importanti:

1. Il seggiolino di rialzo BFL303 è adatto solo per bambini da 22 a 36 kg circa.
2. Il seggiolino è adatto solo se i veicoli immatricolati sono muniti di cinture di sicurezza a 3 punti e in conformità al regolamento UN/ECE n. 16 o ad altri standard equivalenti.
3. si raccomanda sempre di utilizzare il sedile posteriore sul lato passeggero. Quando si installa sul sedile del passeggero, si raccomanda di posizionare il seggiolino per bambini il più lontano possibile dal cruscotto.
4. Tutti i fissaggi / le cinture di sicurezza dal seggiolino di rialzo devono essere tirati con forza e in modo sicuro.
5. Tutte le cinture di sicurezza indossate dal bambino devono adattarsi correttamente e non devono essere attorcigliate.
6. Assicurarsi che la cintura del bacino sia posizionata e tesa in modo corretto e sicuro.
7. Accertarsi che la fibbia della cintura sia inserita saldamente e sia facilmente accessibile! In caso di incidente deve essere possibile sbloccarla immediatamente.
8. Dopo un incidente, verificare la sicurezza del seggiolino e, se necessario, sostituirlo.
9. Non apportare modifiche o aggiunte al seggiolino senza il consenso del costruttore.
10. Evitare la luce solare diretta per evitare di riscaldare il tessuto.
11. Prima del viaggio è necessario fissare gli oggetti e gli utensili allentati, al fine di proteggere il bambino da lesioni in caso di incidente.
12. Il seggiolino di rialzo non deve essere utilizzato senza il rivestimento in tessuto.
13. La fodera del seggiolino è una parte importante del seggiolino e serve alla sicurezza del bambino. Sostituire questa fodera del seggiolino solo con le fodere raccomandate dal costruttore.
14. Il seggiolino di rialzo è adatto solo per l'uso nel veicolo e non in casa.
15. Non collocare oggetti sul seggiolino di rialzo.
16. Evitare il contatto con detergenti aggressivi o altri liquidi corrosivi.
17. Il produttore può garantire la buona qualità del seggiolino di rialzo solo per l'acquisto di seggiolini nuovi, ma non per seggiolini di un secondo proprietario.

MONTAGGIO

1. Posizionare il seggiolino in modo sicuro nel sedile della macchina.
2. Come si può vedere nelle foto 1 e 2, tenere premuto il pulsante di fissaggio ed abbassare il supporto. Ora è possibile agganciare il supporto al dispositivo Isofix esistente con un "clic" udibile. Per sbloccare procedi in ordine inverso.
3. Assicurarsi che il seggiolino di rialzo sia fissato saldamente allo schienale.
4. Mettere il bambino sul seggiolino.
5. Tirare la cintura di sicurezza sotto il bracciolo, sopra il bacino del bambino e sotto il secondo bracciolo.
6. Bloccare la cintura di sicurezza con la fibbia.
7. Ora regolare l'altezza della cintura attorno al torace del bambino.
8. Stringere la cintura e controllare che non sia attorcigliata o incastrata.1.

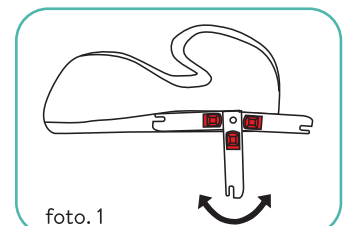
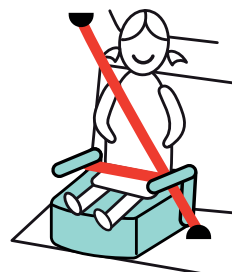


foto. 1

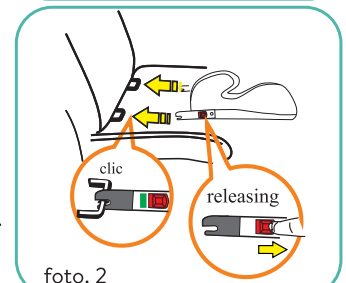


foto. 2



Fillikid GesmbH
Tiefentalweg 1, A-5303 Thalgau, Austria
fillikid.at
